

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL SAN ISIDRO LABRADOR

ESCUELA DE EDUCACIÓN

SEDE DE HEREDIA

Artículo Especializado para obtener el grado de Maestría Profesional en Administración Educativa

**Impacto del Programa Falemos português en la formación de los  
estudiantes de la Educación Secundaria**

Unidad Pedagógica José Rafael Araya Rojas. Circuito escolar 04 Dirección Regional de Educación

San José Norte

III Cuatrimestre, 2021

Johanna Mayela Soto Amador

San Juan de Tibás, setiembre, 2021

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL SAN ISIDRO LABRADOR

ESCUELA DE EDUCACIÓN

SEDE DE HEREDIA

Artículo Especializado para obtener el grado de Maestría Profesional en Administración Educativa

**Impacto del Programa Falemos português en la formación de los  
estudiantes de la Educación Secundaria**

Unidad Pedagógica José Rafael Araya Rojas. Circuito escolar 04 Dirección Regional de Educación

San José Norte

III Cuatrimestre, 2021

Johanna Mayela Soto Amador

San Juan de Tibás, setiembre, 2021

## **Resumen**

La siguiente investigación se refiere al impacto que tiene el programa Falemos português en los estudiantes de secundaria de la Unidad Pedagógica José Rafael Araya Rojas, su capacidad de promover aprendizajes significativos mediante el idioma de portugués, aunado al papel tanto de docentes como de estudiantes en los talleres. El programa en coordinación con el Ministerio de Educación incursionó en esta modalidad en el año 2017 como un plan piloto, debido a la demanda en algunas empresas carentes de personal que domine el portugués, reforzando la Política Curricular “Educar para una nueva Ciudadanía”.

Se desarrolla la investigación mediante el enfoque cuantitativo, tipo descriptiva, se aplica un cuestionario a las personas involucradas, las cuales son 9 personas estudiantes, es relevante determinar si el programa impacta positivamente en la formación académica y su vida.

**Palabras clave:** Aprendizaje, Idioma, Formación, Vida, Estudiantes.

## **Abstract**

The following research refers to the impact that the Falemos Portuguese program has on high school students of the José Rafael Araya Rojas Pedagógica Unit, their ability to promote meaningful learning through the Portuguese language, coupled with the role of both teachers and students in the workshops. The program in coordination with the Ministry of Education ventured into this modality in 2017 as a pilot plan, due to the demand in some understaffed companies that dominate Portuguese, reinforcing the Curriculum Policy "Educating for a new citizenship".

The research is developed through the quantitative approach, descriptive type, a questionnaire is applied to the people involved, who are 9 students, it is relevant to determine if the program positively impacts academic training and their life.

**Keywords:** Learning, Language, Training, Life, Students.

El Ministerio de Educación Pública en coordinación con el Centro de Estudios Brasileños ha implementado un plan piloto llamado “Falemos português” en algunas Centros Educativos del país desde el curso lectivo 2017, “como una forma de dar respuestas a la demanda de empresas en personas que dominen la lengua” Castro, K (2017). El objetivo primordial del programa experimental es que los jóvenes dominen otro idioma y en el futuro abarcar la mayoría de las Instituciones Educativas del país. Cabe destacar que para el 2019 los estudiantes finalizan la primera etapa con tres años de experiencia en el idioma y con la oportunidad de presentar su examen que los acredite en forma oficial con su certificación.

El proyecto da inicio con 204 estudiantes de San José, Alajuela y Heredia con la intención de preparar estudiantes que puedan insertarse en la sociedad en empresas que requieren personal con dominio de la lengua portuguesa, se imparten 3 horas semanales, son grupos de 34 estudiantes divididos en dos subgrupos en clases durante la semana o inclusive los sábados.

Este programa se desarrolla mediante talleres extracurriculares, impartidos por voluntarios cuya lengua nativa es el portugués, además de tener como propósito que los estudiantes logren un mayor desarrollo de sus destrezas lingüísticas como valor agregado, sin dejar de lado la educación en otras lenguas que ya reciben en el aula durante su jornada normal. elmundo.cr (2007).

El significativo valor agregado que representa el programa para los estudiantes viene a cerrar brechas importantes en el multilingüismo escolar en los centros educativos públicos lo cual contribuye también a brindar mejores oportunidades a los integrantes del programa, así como a sus familias.

Cabe señalar algunas interrogantes como guía de análisis que se detallan a continuación:

¿Cuál puede ser el impacto en la formación de los estudiantes de secundaria, con la implementación del programa Falemos português en el centro educativo? ¿Cuál es el nivel de aprendizaje obtenido del idioma desde el inicio del programa hasta el día de hoy? ¿Cuál es la

percepción de las personas estudiantes respecto a aprender un idioma para su desarrollo académico?

Al despejar las interrogantes es como la investigación va a tener fundamento. Surge el planteamiento del problema en este artículo que conlleva a cuestionar si el impacto del programa falemos portugués brinda una oportunidad real a las personas estudiantes en su formación académica y la asimilación en un segundo idioma en aras de introducirse en el mercado laboral. Lo que puede retroalimentar a los entes coordinadores a evidenciar el impacto real del plan piloto.

De acuerdo con lo expuesto anteriormente, cabe preguntarse ¿cuál será el manejo por parte del Ministerio de Educación Pública después de finalizar la implementación del plan piloto con las demás instituciones públicas de secundaria académica con respecto a la malla curricular y con la inmersión productiva de la población estudiantil certificada?

### **Objetivo general**

Determinar el impacto del programa Falemos portugués en la formación académica de las personas estudiantes de secundaria en los períodos (2020-2021) para su desarrollo personal y profesional.

### ***Objetivos específicos***

Establecer el nivel de aprendizaje obtenido del idioma portugués que poseen las personas estudiantes desde el inicio del programa.

Valorar el alcance del proceso enseñanza aprendizaje en las personas estudiantes del programa para su formación y perfil laboral.

### **Antecedentes**

#### **Descripción de la Institución**

Abre sus puertas a esta comunidad en el año de 1957, debido a la necesidad de alojar a una población estudiantil cada vez más grande que llega a residir en este lugar (la Florida de Tibás) y a miembros de la comunidad que desean tener sus hijos más cerca, ya que por esa época los demás centros educativos se encontraban en el centro de Tibás o cinco esquinas y no tenían suficiente

capacidad para recibirlos. El terreno donde se encuentra la institución fue cedido por el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU) que lo ofreció para ese fin, más tarde, debido al crecimiento poblacional y la necesidad de recibir a más alumnos el INVU donó otro terreno de mayor tamaño; para ampliar la planta física.

Tal donación fue realizada ya que, a mediados del siglo XX, el INVU construyó una urbanización, que fue aumentando y en la actualidad cuenta con más de cuatrocientas viviendas y otras que se han construido en sus alrededores. Este terreno se ubica 100 mts al norte, del antiguo plantel educativo donde hoy se ubica el kínder del mismo nombre. La institución inicia como una escuela primaria, para 1990 pasa a ser una Unidad Pedagógica (UP) cuyo espíritu era facilitar la transición de los niños a la secundaria y llegaba hasta noveno año; para el año 2002, se introduce la educación diversificada hasta la actualidad dándole integralidad a los cuatro ciclos.

### **Descripción de la zona geográfica:**

San Juan de Tibás es una ciudad, cabecera y primer distrito del cantón de Tibás en la provincia de San José, Costa Rica. Se ubica en el centro del cantón, fue fundado en 1914 y cuenta con una extensión territorial de 3,56 km<sup>2</sup>.<sup>2</sup> El distrito limita al norte con el cantón de Santo Domingo, al oeste con el distrito de Colima, al sur con el distrito de Cinco Esquinas, al este con el distrito de Anselmo Llorente y al noreste con el cantón de Moravia.

El distrito se caracteriza por ser una de las ciudades más importantes del Gran Área Metropolitana de Costa Rica. La Florida de Tibás es un barrio ubicado al este del cantón, exactamente:

Latitud 9.964859962,

Longitud -84.064300537

### **Revisión Bibliográfica**

Para el 2016 nace la interrogante y se lleva a la mesa del Consejo Superior de Educación la importancia de implementar como plan piloto el Programa de Falemos portugués, así como se había hecho con otros idiomas tales como el mandarín e italiano en las aulas de algunos centros educativos,

con el fin de que se aprobara para darle a las personas estudiantes más alternativas idiomáticas y ampliar su bagaje de conocimientos, así como otras oportunidades de formación. Después de su exposición y discusión:

El Consejo Superior de Educación mediante acuerdo 05-72-2016 aprobó la implementación del proyecto piloto “Falemos português”. Dentro de un enfoque de multilingüismo, en el cual las personas estudiantes tendrán la posibilidad de tener un intercambio cultural con hablantes nativos, lo cual enriquecerá su visión lingüística y cultural. MEP. (2016).

Es a partir de ese momento donde se empiezan a realizar las estrategias legales y movimientos internos con los actores principales, los cuales se van a comprometer en la puesta en práctica de dicha iniciativa, “en abril del 2017 el Ministerio de Educación Pública suscribió un convenio de cooperación con la Fundación de Cultura, Difusión y Estudios Brasileños (FCDEB), socio estratégico, con el cual de manera conjunta se ha implementado el Proyecto” MEP. (2016).

Esta Fundación abrió sus puertas en Costa Rica desde el 28 de abril 1972, es relevante mencionar que “La Fundación forma parte de la Red Brasileña de Enseñanza perteneciente a la Divisão de Promoção da Língua portuguesa (DPLP) organismo que coordina la política cultural externa de Brasil dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil”. CEB (sin año).

Cabe destacar que el aprendizaje de otros idiomas abre un abanico de oportunidades, permite ampliar la visión de mundo, además del enriquecimiento cultural, social y político de otras culturas. Al respecto y muy puntual el director del Centro de Idiomas de la UNL Mónaco, F (2015) acota:

Cada lengua es vehículo de expresión de una cultura. Los idiomas nos muestran los rasgos socioculturales de otros pueblos. Saber un idioma es abrir nuestra mente a otro modo de interpretar y ver la realidad, es comprender cómo se expresan las relaciones sociales, las jerarquías, los roles entre los integrantes de una comunidad.

El Ministerio de Educación Pública basado en sus nuevas políticas entre ellas “la Política Educativa, Curricular y la Política Educativa para la promoción de los idiomas”, MEP (2021), da

paso agigantados para dotar a los discentes de nuevas oportunidades académicas y vanguardistas que les permitan competir en el futuro con otras naciones en igualdad de condiciones. Es por ello que se implementan programas de este calibre para todo aquel que desee participar y responsabilizarse de su crecimiento personal.

El MEP está impulsando diversas iniciativas para fortalecer y promover la enseñanza de las lenguas extranjeras en el país, con el fin de ampliar el conocimiento cultural de los estudiantes, así como su desarrollo académico y profesional. Las lenguas extranjeras son un incentivo importante que facilita la inserción de los estudiantes en un mundo globalizado, dándoles un valor agregado a su currículo personal y profesional. MEP. (2021).

Sin duda alguna, las personas estudiantes después de finalizar los 3 años de dicho programa de formación continua tienen la oportunidad de certificarse y poseer un plus académico adicional con el cual tanto en el país como a nivel internacional los acredita profesionalmente y inclusive optar por becas internacionales.

A su vez, se destaca el objetivo del programa el cual consiste en “desarrollar habilidades lingüísticas mediante talleres extracurriculares de idioma portugués, a su vez se está preparando a los estudiantes para que puedan presentar la prueba internacional de dominio lingüístico CELPE-BRAS” MEP. (2016) en las cuales las personas estudiantes reciben del nivel básico CB1 hasta el nivel intermedio avanzado CB4.

### **Explicación metodológica**

En este caso la metodología de la investigación va a describir los mecanismos que permitan esclarecer los objetivos planteados, los cuales van de la mano con el tipo de enfoque planteado, los sujetos de estudio o material bibliográfico consultado además de los instrumentos o estrategias utilizadas para recopilar la información.

### ***Enfoque y tipo de investigación:***

Para el siguiente artículo se escoge el enfoque cuantitativo, y el tipo de investigación será descriptiva debido a que se refiere a el impacto que se genera en la formación académica y para la vida de los estudiantes de secundaria, la implementación del programa Falemos portugués.

Para fundamentar lo anterior Hernández (2014) esclarece que “una investigación con enfoque de tipo cuantitativo se utiliza para consolidar las creencias (formuladas de manera lógica en una teoría o un esquema teórico) y establecer con exactitud patrones de comportamiento de una población”. Por su parte Merino & Pintado (2015) se refieren a la investigación cuantitativa como una herramienta “que ofrece datos medibles y además responde a interrogantes, permitiendo cuantificar los resultados obtenidos”.

Gracias a las acotaciones anteriores es que se decide utilizar la investigación cuantitativa en la investigación ya que, van a permitir conocer objetivamente el impacto que se genera en la formación de los estudiantes de secundaria, la implementación del programa Falemos portugués, a su vez se van a describir aspectos prácticos reales y medibles tanto de estudiantes como del docente a cargo.

Respecto a lo anterior se conoce que el tipo de investigación descriptiva “realiza un análisis de la realidad por medio de una serie de parámetros. Esta investigación no se pregunta por qué sucede y solo se interesa por lo que sucede”. según Rus (2020).

### **Participantes**

Vienen a ser los sujetos que van a facilitar los datos relevantes para desarrollo de este estudio, entre otras cosas se toman como datos confiables para darle la validez necesaria a la investigación.

Los sujetos de la presente investigación pertenecen a la Unidad Pedagógica José Rafael Araya Rojas, del Circuito Escolar 04 de la Dirección Regional de Educación San José Norte, específicamente de la Educación Secundaria. Se requirió de la Docente que imparte el programa y los 9 estudiantes que concurren el curso, en la actualidad las personas estudiantes cursan décimo año de la Educación Diversificada.

Según sexo son 6 mujeres y 3 hombres. En el caso de los estudiantes, se contemplan los estudiantes de secundaria ya que el programa únicamente incluye estudiantes a partir de noveno año, ya que la duración son 3 años, al finalizar quinto año se gradúan y además se certifican del Programa.

Es relevante destacar que las personas involucradas en dicho programa son quienes de una manera objetiva y fidedigna expondrán con sus respuestas lo preponderante del curso teórico-práctico, lo cual permite conocer a ciencia cierta el impacto que tiene en sus vidas.

El total de personas que proporcionarán los datos son 9, la población total de personas estudiantes.

### **Instrumentos y materiales**

La investigación que se va a realizar requiere de un cuestionario o encuesta para la recopilación de la información, la cual se aplica a la docente y a los estudiantes, cada una con sus respectivas interrogantes y diferenciada, “el cuestionario es la herramienta específicamente diseñada para la administración de las preguntas, organizada o no en escalas o índices, que a veces se extraen de la reproducción de ítems provenientes de test estandarizados y baremados”. Meneses (2016).

Dicho cuestionario se aplica mediante un formulario digital (Microsoft forms) debido a que por situaciones de salud el curso se realiza a distancia de manera sincrónica, el enlace para realizar dicho cuestionario es el siguiente:

<https://forms.office.com/r/cWTSWdEz36>

A su vez, el tipo de preguntas que se van a colocar en el cuestionario son preguntas cerradas, se les brinda una única opción de respuesta a los encuestados para su comprensión y además para que la digitación sea más sencilla y práctica en su tratamiento de datos.

Hernández (2014) destaca lo siguiente:

Los cuestionarios con preguntas cerradas contienen categorías u opciones de respuesta que han sido previamente delimitadas. Es decir, se presentan las posibilidades de respuesta a los participantes, quienes deben acotarse a éstas. Pueden ser dicotómicas (dos posibilidades de respuesta) o incluir varias opciones de respuesta.

Por otra parte, la escala que se selecciona para que los sujetos anoten sus respuestas en la encuesta es la escala de Likert, donde puede utilizar cinco categorías y seleccionar una única opción, la cual viene a ser de la siguiente manera: totalmente de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo y totalmente en desacuerdo.

### **Descripción del Procedimiento**

Se van a realizar tablas para interpretar o analizar la información siguiendo el método de tabular los datos obtenidos del cuestionario realizado, a su vez facilita la construcción de gráficos y manipulación de la información de manera transparente y veraz.

La tarea de elaborar e interpretar tablas es parte integral de la práctica científica, es en los artículos académicos o en los informes donde se comunican los resultados de los análisis estadísticos, y frecuentemente en ellos se incluyen tablas y/o gráficos. La construcción de tablas que puedan leerse con facilidad (leerlas de un vistazo) no solo ayuda a los novatos en la lectura de tablas, sino también a los expertos. Estrella (2014).

Para esta investigación se analizan los datos de acuerdo a las respuestas suministradas, se enlistan y se determina elaborar un análisis más profundo de los datos suministrados para determinar la relevancia de la investigación.

Es relevante destacar que “El objetivo del análisis de información es obtener ideas relevantes, de las distintas fuentes de información, lo cual permite expresar el contenido sin ambigüedades, con el propósito de almacenar y recuperar la información contenida”. Sarduy, Y (2007). Lo cual indica que la manipulación para el análisis de los datos debe ser fiel a los expresado por los sujetos de estudio.

### **Análisis de Resultados**

En este apartado se van a colocar los resultados reales producto de la aplicación del cuestionario a las personas estudiantes que fueron los sujetos de estudio, se recopilan, analizan y se determina en forma confiable los resultados obtenidos.

Se espera que los datos suministrados den respuesta a lo establecido en el objetivo general y en los objetivos específicos para que se puedan interpretar como la investigación lo requiere.

Después de clasificar las respuestas se determina que la pregunta 1, 2, 3 y 9 responden al objetivo general donde evidencia que un alto porcentaje de los encuestados evalúa de manera positiva ya que determinan el impacto positivo del programa Falemos português en la formación académica de las personas estudiantes de secundaria para su desarrollo implementado en la Unidad Pedagógica José Rafael Araya Rojas en los períodos (2020-2021).

**Tabla No. 1**

**Impacto del programa en la formación académica**

| <b>Preguntas</b>                                                                    | <b>Totalmente de acuerdo</b> |             | <b>ni de acuerdo ni en desacuerdo</b> |             | <b>De acuerdo</b> |             | <b>Total</b> |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------|---------------------------------------|-------------|-------------------|-------------|--------------|-------------|
|                                                                                     | <b>Abs.</b>                  | <b>Rel.</b> | <b>Abs.</b>                           | <b>Rel.</b> | <b>Abs.</b>       | <b>Rel.</b> | <b>Abs.</b>  | <b>Rel.</b> |
| 1. Asistir al programa es importante para la vida                                   | 9                            | 100%        |                                       |             |                   |             | 9            | 100%        |
| 2. Conoce el objetivo primordial del programa                                       | 7                            | 77,77%      |                                       |             | 2                 | 22,23%      | 9            | 100%        |
| 3. Considero que el aprender el idioma es significativo para su formación académica | 9                            | 100%        |                                       |             |                   |             | 9            | 100%        |
| 9. Considera que el programa debe aplicarse a todos los estudiantes del colegio.    | 8                            | 88,88%      | 1                                     | 11,11%      |                   |             | 9            | 100%        |

**Fuente: cuestionario versión forms (2021).**

Nota: según los encuestados en su mayoría están conscientes del impacto positivo que tiene estar involucrados en un programa como falemos português para su vida en relación al área académica y profesional.

Por su parte, las preguntas 4, 5, 6 y 8 se enfocan al primer objetivo específico en el cual se pretende establecer en forma objetiva y desde la fuente principal el nivel de aprendizaje obtenido del idioma desde el inicio del programa hasta el día de hoy, las respuestas de los estudiantes identifican que las lecciones de la docente son dinámicas y agradables, que utiliza estrategias de aprendizaje idóneas para aprender, que además les motiva a practicar en sus ratos

libres lo trabajado en clase, gracias a lo citado los estudiantes han adquirido las bases necesarias para aprender el idioma.

**Tabla No. 2**

**Aprendizaje obtenido del idioma desde el inicio del programa hasta el día de hoy.**

| Preguntas                                                                                          | Totalmente de acuerdo |        | De acuerdo |        | Total |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|------------|--------|-------|------|
|                                                                                                    | Abs.                  | Rel.   | Abs.       | Rel.   | Abs.  | Rel. |
| 4.Considera que las clases son dinámicas y agradables                                              | 8                     | 88,88% | 1          | 11,11% | 9     | 100% |
| 5.Las estrategias empleadas por la docente contribuyen a aprender el idioma de una manera práctica | 8                     | 88,88% | 1          | 11,11% | 9     | 100% |
| 6.La docente le motiva para practicar el idioma en su tiempo libre                                 | 9                     | 100%   |            |        | 9     | 100% |
| 8. Desde que inició hasta el día de hoy, considera que ha aprendido el idioma                      | 8                     | 88,88% | 1          | 11,11% | 9     | 100% |

**Fuente:** cuestionario versión forms (2021).

Nota: Las respuestas de las personas estudiantes evidencian al responder estar totalmente de acuerdo y de acuerdo que el nivel de aprendizaje del idioma portugués es verdadero que desde el inicio a la fecha lo han aprendido gracias a las estrategias utilizadas, el dinamismo y motivación de la docente en los talleres.

Se finaliza dando respuesta a la pregunta 7 al segundo objetivo específico, el cual se refiere a valorar si las personas estudiantes consideran importante el aprender un idioma para su desarrollo laboral. Para lo cual en sus respuestas se afirma que están totalmente de acuerdo y de acuerdo en el que hablar el idioma portugués les va a dar un plus para competir en el futuro en un mercado laboral exigente.

**Tabla No. 3**

**Consideran importante el aprender un idioma para su desarrollo laboral.**

| <b>Preguntas</b>                                                           | <b>Totalmente de acuerdo</b> |               | <b>De acuerdo</b> |               | <b>Total</b> |             |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------|-------------------|---------------|--------------|-------------|
|                                                                            | <b>Abs.</b>                  | <b>Rel.</b>   | <b>Abs.</b>       | <b>Rel.</b>   | <b>Abs.</b>  | <b>Rel.</b> |
| 7. Considera que hablar un idioma le abre puertas en su futuro profesional | <b>8</b>                     | <b>88,88%</b> | <b>1</b>          | <b>11,11%</b> | <b>9</b>     | <b>100%</b> |

**cuestionario versión forms (2021).**

Nota: Según las personas estudiantes en sus respuestas están totalmente de acuerdo y de acuerdo en que el aprender un idioma les va a contribuir a en etapa laboral, es un abre puertas para su futuro laboral.

### **Discusión**

Evidentemente con el resultado obtenido de las preguntas realizadas a los participantes del programa se evidencia el impacto positivo que tiene la implementación del programa falemós portugués en la formación académica y personal para los discentes, sus opiniones reflejan en su gran mayoría que están totalmente de acuerdo con la huella que ha dejado para sus vidas y su formación, se identifica que para todos ha sido algo significativo, debido a que han aprendido el idioma gracias al apoyo y a las técnicas empleadas por la docente, quien además les motiva para practicar en sus ratos libres.

Desde hace tiempo atrás las políticas educativas en Costa Rica han procurado promover un cambio en forma progresiva donde se mejore la calidad educativa, mediante un diferente planteamiento pedagógico que permita al docente acompañar, dirigir y encaminar al discente a que aprenda construyendo su propio aprendizaje, ser un guía que brinde herramientas prácticas donde los jóvenes descubran diferentes formas de avanzar en sus conocimientos es la función actual, la forma autoritaria de recitar el conocimiento dejarla en el olvido e innovar en nuevas tendencias es lo que se proyecta al futuro (estudiantes tecnológicos, bilingües y con formación integral).

La educación debe adaptarse a las transformaciones de época y con ello los docentes también. El mundo de hoy valora la innovación, que no es solo el uso de herramientas tecnológicas, sino, es también el generar propuestas que se adapten a los nuevos paradigmas del siglo XXI. Renault, G (2021).

Cabe destacar que “el contexto ha puesto a los docentes ante el gran desafío de sacar lo mejor de cada uno de ellos y demostrar todo el talento y creatividad con la que cada uno cuenta” Roblete, P (2020), esto con la certeza de impactar en forma positiva a sus estudiantes en este confinamiento y en su formación pedagógica.

Los datos son muy claros para mostrar que la población analizada considera que es importante para la vida en un 100% asistir al programa de falemos portugués y aprender un segundo idioma, además el 100% reconocen considerar que hacerlo es significativo para su formación académica, debido a ello para los discentes en un 88,88% están muy de acuerdo y en un 11,11% de acuerdo consideran que se debería implementar el programa para todos los estudiantes del centro educativo, debido a su importancia.

La totalidad de los discentes manifiesta que el programa falemos portugués es importante para la vida y que genera un impacto significativo en su formación académica. Así mismo, el 88,88% del estudiantado afirma estar muy de acuerdo en que el programa se implemente a toda la población estudiantil del centro educativo, debido a que reconocen la importancia de dominar una segunda lengua en el contexto actual de globalización en el que nos encontramos. El esfuerzo curricular realizado a través de la implementación del programa constituye una oportunidad para mejorar las condiciones de vida de la población estudiantil al tener mayores oportunidades de empleo, lo cual ofrece mayores posibilidades de financiamiento para costear sus gastos personales y sus estudios universitarios.

Acorde con los planteamientos de estrategias metodológicas empleadas por la docente del curso, los discentes consideran que son apropiadas, motivadoras, dinámicas y agradables en un

100% lo cual ha permitido que desde el inicio a la fecha hayan aprendido el segundo idioma (portugués) en un 100% de lo recopilado.

Las estrategias metodológicas empleadas por la docente que imparte el curso son catalogadas por la totalidad de sus estudiantes como planteamientos apropiados, motivadores, dinámicos y agradables, lo cual favorece los procesos de enseñanza-aprendizaje y por ende, el desempeño de la población estudiantil. En el ámbito educativo, las estrategias metodológicas empleadas por el cuerpo docente pueden generar efectos e impactos sorprendentes en el estudiantado que pueden trascender el área académica dado que le brinda la posibilidad de construir sus propias formas de pensar, actuar y de comunicarse con los demás de forma respetuosa y empática, al tiempo que se conoce una cultura muy particular y muy distinta a la nuestra, lo cual repercute en la formación integral del estudiantado.

Finalmente, respecto a considerar si un segundo idioma es plataforma para su vida profesional como lo afirma la literatura consultada, en concordancia con su perspectiva están muy de acuerdo y en acuerdo a ello, reafirmando con sus respuestas el 88,88% y el 11, 11% respectivamente de los discentes. Se puede interpretar entonces que el estudio de un segundo idioma representa una herramienta y una plataforma que contribuye a mejorar la competitividad laboral de la población estudiantil, tanto a la hora de concursar por un puesto laboral como a la hora de desenvolverse en una cultura muy diversa y enriquecedora.

Los hallazgos literarios destacan que, el programa es de gran importancia para los costarricenses y para el mercado laboral dado que requiere de estudiantes preparados en una lengua influyente y necesaria para las empresas establecidas en el país. Tanto para los discentes como para las entidades gubernamentales es significativo la especialización de una segunda lengua debido a que da a conocer al país como una nación con personal técnico capacitado y sensible hacia otras culturas, al cual se puede recurrir para satisfacer las demandas de las empresas, permitiéndole competir con las grandes potencias en cuanto a calidad profesional y productividad.

## **Conclusiones**

La implementación del programa Falemos portugués en los estudiantes de secundaria de la Unidad Pedagógica José Rafael Araya Rojas ha sido un beneficio real, esto lo reflejan los resultados de la presente investigación, ya que el aprender el idioma ha impactado positivamente en la formación académica y la vida de las personas estudiantes de manera significativa.

Los discentes que participaron de la investigación consideran que aprender el segundo idioma va a abrirles puertas importantes al finalizar la secundaria y les beneficiará en su futuro laboral.

Las personas estudiantes encuestadas consideran que el programa debe mantenerse y cobijar a la mayoría de los discentes del centro educativo, no únicamente un grupo.

La motivación de la docente en la implementación de estrategias dinámicas y agradables son metodologías que coadyuvan a aprender el idioma con mayor facilidad en una forma práctica y amigable, es una afirmación general de los participantes de la encuesta

Sin lugar a dudas, después de dos años de estar en el programa los jóvenes han aprendido el idioma y tienen las herramientas para aprobar la certificación del próximo año, según la mayoría de los encuestados.

Conocer a ciencia cierta el objetivo que tiene el programa en la implementación del curso es para los participantes de la encuesta importante, ya que ellos lo conocen a cabalidad y se han mantenido en las aulas aún con las dificultades de la pandemia, ya que inició con dos grupos de 15 y han quedado únicamente esos 9 estudiantes responsablemente y con gran motivación.

## Referencias Bibliográficas

- Castro, K. (2017, mayo 26). MEP implementa programa de portugués ante demanda de idioma. crhoy.com, sin pág.
- Centro de Estudios Brasileños. (sin año). Centro de Estudios Brasileños. setiembre 30, 2021, de School&CollegeListing Sitio web: <https://www.schoolandcollegelistings.com/CR/San-Jos%C3%A9/170596606393409/Centro-de-Estudios-Brasile%C3%B1os>
- elmundo.cr. (2007, mayo 26). MEP lanza plan piloto «Falemos portugués». elmundo.cr, sin pág.
- Estrella, S. (mayo/agosto 2014). El formato tabular: una revisión de literatura. Scielo, 14, sin pág.
- Hernández, R. (2014). Metodología de la Investigación. México D.F.: Mc GRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V.
- MEP. (2016). Resumen Ejecutivo Proyecto Falemos portugués. Despacho ministra de Educación Pública Dirección de Asuntos Internacionales y Cooperación.
- MEP. (2019). Informe del Proyecto “Falemos portugués 2019”. Dirección de Desarrollo Curricular Dirección de Educación Técnica y Capacidades Emprendedoras Departamento de Tercer Ciclo y Educación Diversificada.
- MEP. (2021). Informe del Proyecto “Falemos portugués”. I Período 2021. Dirección de Desarrollo Curricular Dirección de Educación Técnica y Capacidades Emprendedoras Departamento de Tercer Ciclo y Educación Diversificada.
- Merino M & Pintado T. (2015). Herramientas para dimensionar los mercados: investigación cuantitativa. Madrid, España: Esic Editorial.
- Mónaco, F. (noviembre, 10. 2015). La importancia de la formación en lenguas extranjeras. setiembre 30, 2021, de ULN Noticias Sitio web: [https://www.unl.edu.ar/noticias/news/view/la\\_importancia\\_de\\_la\\_formaci%C3%B3n\\_en\\_lenguas\\_extranjeras#.YVcwbppBzIU](https://www.unl.edu.ar/noticias/news/view/la_importancia_de_la_formaci%C3%B3n_en_lenguas_extranjeras#.YVcwbppBzIU)
- Roblete, P. (agosto 20, 2020). El rol docente en tiempos de pandemia. noviembre 18, 2021, de Universidad Alberto Hurtado Sitio web: <https://www.uahurtado.cl/el-rol-docente-en-tiempos-de-pandemia/>
- Renault, G. (2021). El desafío de la educación en la actualidad. noviembre 18, 2021, de Panorama Portal de Política Educativa Sitio web: <https://panorama.oei.org.ar/el-desafio-de-la-educacion-en-la-actualidad/>
- Rus E (05 de diciembre, 2020). *Tipos de investigación*. Economipedia.com

Sarduy, Y. (julio/setiembre 2007). El análisis de información y las investigaciones cuantitativa y cualitativa. Scielo, 33, sin pág.

Universita.net (enero 25, 2018). 10 beneficios de aprender idiomas. octubre 15, 2021. Sitio web:  
<https://www.universia.net/co/actualidad/vida-universitaria/10-beneficios-aprender-idiommas-1157590.html>

## **ANEXOS**

### **Instrumentos**

### Diagnóstico

1. ¿Qué le motivó para ingresar al programa de Falemos português?  
\_\_\_\_\_
2. ¿Cuáles beneficios cree usted, le va a aportar estar en el programa Falemos português en su formación educativa?  
\_\_\_\_\_
3. ¿Considera que el programa debe continuar en el centro educativo en forma permanente para que sea aprovechado por otras personas estudiantes de otros niveles?  
\_\_\_\_\_
4. ¿Conoce usted que el programa es del MEP y además hay otros colegios que también tienen este beneficio?  
Si \_\_\_\_\_ no \_\_\_\_\_
5. ¿Cuál era su nivel al iniciar en el programa Falemos português?  
No sabía nada \_\_\_\_\_ Inicial \_\_\_\_\_ intermedio \_\_\_\_\_ avanzado \_\_\_\_\_
6. ¿Cuántas horas invierte en el estudio del português en forma individual en su hogar?  
\_\_\_\_\_
7. ¿Cuántas veces y qué cantidad de horas por semana recibe las lecciones del programa Falemos português?  
\_\_\_\_\_ veces por semana \_\_\_\_\_ cantidad de horas
8. ¿Cuál ha sido según su experiencia el principal obstáculo que le ha enfrentado y que pone en riesgo el desarrollo de las clases de Falemos português a su formación académica?  
\_\_\_\_\_
9. ¿Cuáles acciones cambiaría de la metodología que imparten los docentes?  
\_\_\_\_\_
10. ¿Cuál es su nivel actual en el idioma português después de dos años en el programa?  
Inicial \_\_\_\_\_ intermedio \_\_\_\_\_ avanzado \_\_\_\_\_

## Cuestionario



# Programa FALEMOS PORTUGUÊS

El cuestionario tiene como finalidad conocer el impacto del programa en la formación académica de los estudiantes. Se dirige únicamente a los participantes de dicho programa institucional.

Lea cuidadosamente y marque una única opción por cada pregunta realizada.

\* Obligatorio

1. Opino que asistir al programa Falemos Português es importante para la vida \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

2. Conozco el objetivo primordial del programa Falemos Português \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

3. Considero que el aprendizaje del idioma portugués es significativo para su formación académica \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

4. Considera que las clases del idioma son dinámicas y agradables \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

5. Las estrategias empleadas por la docente contribuyen a aprender el idioma de una manera práctica \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

6. La docente le motiva para practicar el idioma en su tiempo libre \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

7. Considera que aprender un idioma le abre puertas en el futuro profesional \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

8. Desde que inició hasta el día de hoy, considera que ha aprendido el idioma \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

9. Considera que el programa debe aplicarse a todos los estudiantes del colegio \*

|                   | Totalmente de acuerdo | de acuerdo            | ni de acuerdo ni en desacuerdo | en desacuerdo         | totalmente en desacuerdo |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Marque una opción | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>    |

## Declaración Jurada

Yo, Johanna Soto Amador, identificación 108490991, estudiante de la Universidad San Isidro Labrador, declaro bajo fe de juramento y consciente de las responsabilidades de este acto, que soy la autora intelectual del Artículo Especializado para obtener el grado de Maestría Profesional en Administración Educativa, titulado Impacto del Programa Falemos portugués en la formación de los estudiantes de la Educación Secundaria.

Por lo que libro a la Universidad de cualquier responsabilidad en caso de que mi declaración sea falsa.

San José, Costa Rica. Firmada a los 08 días del mes de noviembre del 2021.



Johanna Soto Amador  
108490991